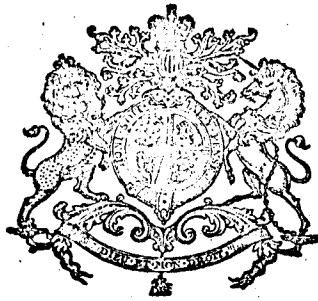


Hongkong



Government

GAZETTE.

NEW SERIES.

VICTORIA, SATURDAY, 6TH FEBRUARY, 1858.

VOL. III. No. 137.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The Contract for publishing this Gazette, entered into on the 24th September, 1853, was terminated on the 30th ultimo; and notice is hereby given, that a NEW SERIES of this Gazette will be published hereafter, to commence from the 7th instant, under a New Contract, and that "THE HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE" will, as before, be the only Official Organ for PROCLAMATIONS, NOTIFICATIONS, and PUBLIC PAPERS, of this Government.

By Order,
Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 2d July, 1855.

W. T. MERCER, Colonial Secretary.

No. 14.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

The following Return of Notes in Circulation and Specie in Reserve at the Bank of the Oriental Bank Corporation in Hongkong, is published for general information.

By Order,

Colonial Secretary's Office, Victoria, Hongkong, 6th February, 1858.

W. T. BRIDGES,
Acting Colonial Secretary.

Account of the average Amount of Notes in Circulation at the Bank of the Oriental Bank Corporation in Hongkong, for the Month ending 30th January, 1858, rendered in accordance with the Terms of Her Majesty's Royal Charter of Incorporation.

NOTES ISSUED.....\$336,770.
SPECIE IN RESERVE, „ 200,000.

Oriental Bank Corporation, Hongkong, 4th February, 1858.

P. CAMPBELL,
Manager.

I inspected this day the Books and Treasure Vault of the Oriental Bank Corporation, and hereby certify that the Amount of Specie shown is in accordance with the Terms of the Royal Charter.

J. A. CARVALHO,
Accountant.

Victoria, Hongkong, 6th February, 1858.

FRED. FORTH,
Colonial Treasurer.

No. 2.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

Diplomatic Department.

It is hereby notified by direction of His Excellency Her Majesty's Plenipotentiary and Chief Superintendent of Trade, &c., &c., that Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs has been pleased to appoint WILLIAM RAYMOND GINGELL, Esquire, to be Her Majesty's Vice-Consul at the Port of Amoy, (vice JOHN BACKHOUSE, Esquire, retired,) and that Officer will conduct the business of the Consulate during the absence of the Consul, or until further Notice.

By Order,

Superintendency of Trade, Victoria, Hongkong, 4th February, 1858.

GEO. S. MORRISON.

No. 3.

GOVERNMENT NOTIFICATION.

Diplomatic Department.

His Excellency SIR JOHN BOWRING, Her Majesty's Plenipotentiary, Chief Superintendent of Trade, &c., &c., received from His Excellency SIR MICHAEL SEYMOUR, K.C.B., Rear-Admiral and Commander-in-chief of Her Majesty's Naval Forces, the Regulations which have been adopted by the Naval and Military authorities of the Allied Powers in connection with the Removal of the Blockade and the Entrance into the City and Suburbs of Canton, which Regulations are hereby published for general information.

By Order,

Superintendency of Trade, Victoria, Hongkong, 6th February, 1858.

GEO. S. MORRISON.

As the Blockade of the River and Port of Canton is to be raised on the 10th instant, the following Regulations are promulgated for general information and guidance during the Military occupation of the City and Suburbs by the Allied Forces.

ARTICLE I.

The City and Suburbs being under Martial Law, no Foreigner whatsoever is permitted to enter them without a Passport signed by the Allied Commanders-in-Chief.

ARTICLE II.

A mixed Commission has been nominated by the Allied Commanders-in-Chief to preserve good order and to enquire into all infractions of these Regulations or of Martial Law, with power to inflict Fine or Imprisonment, and in grave cases to hand over offenders to the Commanders-in-Chief.

ARTICLE III.

Every Foreigner wishing to enter the City or Suburbs must apply in writing to the Commissioners. The Commissioners will submit the application to the Allied Commanders-in-Chief, who, if they see no objection, will grant the applicant a Pass, revocable at pleasure, which must be viséd by the Commissioners every 14 days.

ARTICLE IV.

A Police Force, English and French, is charged with the surveillance of the City and Suburbs. The Police are directed to require the production of Passes, and any person refusing to comply with their demand, being without a Pass, or being guilty of any offence against good order, will be taken before the Commissioners.

ARTICLE V.

Officers of the Allied Army and Navy and Foreign Officers, in uniform, do not require Passes. Seamen and Marines are not to be allowed to land except on duty.

ARTICLE VI.

The Gates of the City will be open from Sunrise to Sunset, and no Foreigners will be permitted to be in the streets of the City or Suburbs after the firing of the Sunset Gun.

ARTICLE VII.

No Foreigner is permitted to enter the Official Buildings without special permission from the Commissioners.

ARTICLE VIII.

Merchant Vessels are not to anchor between the Ships-of-War and City Walls, or except where directed by the Harbour-master.

ARTICLE IX.

The introduction of Arms, or Munitions of War, is strictly prohibited.

ARTICLE X.

In all cases of Alarm, Red Flags will be hoisted on the heights of Magazine Hill, and at the Commissioner's Yamun, followed by two Guns, and the beating of the Retreat in all quarters. All persons should then immediately provide for their safety, either by leaving the City, repairing to the Allied Lines or to the Police Stations.

Canton, 4th February, 1858.

Not transferable.

PASS FOR THE CITY AND SUBURBS OF CANTON AND ALLIED LINES.

NAME.	NATION.	PROFESSION.	RESIDENCE.

Signature of Bearer

M. SEYMOUR,
Rear-Admiral and Commander-in-Chief of Her Britannic Majesty's Naval Forces

C. RIGAULT DE GENOUILLY,
Commodore and Commander-in-Chief of the Naval Forces of His Majesty the Emperor of the French.

C. T. VAN STRAUBENZEE,
Major-General, Commanding the British Military Forces.

Le Blocus de la Rivière et du Port de Canton étant levé à compter du 10 Février prochain, sont publiés pour l'information des Intéressés et leur servir de guide les Règlements suivants qui seront en vigueur pendant la durée de l'occupation Militaire de Canton et de ses faubourgs par les Forces Alliées de la France et de la Grande Bretagne.

ARTICLE I.

La ville de Canton et ses faubourgs étant maintenus en Etat de Siège, nul Etranger, quelqu'il soit, ne peut y entrer, s'il n'est muni d'un passeport signé par les Commandants en Chef des Forces Alliées.

ARTICLE II.

Une Commission mixte nommée par les Commandants en Chef est chargée de maintenir le bon ordre, de connaître des infractions aux présents Règlements et aux lois de l'Etat de Siège. Elle a pouvoir de prononcer des amendes, des emprisonnements, et mission dans les cas graves de remettre les Prévenus à la disposition des Commandants en Chef.

ARTICLE III.

Tout Etranger qui désire entrer à Canton ou dans les Faubourgs, doit en adresser la demande par écrit à la Commission précitée. Les Commissaires soumettront cette demande aux Commandants en Chef qui, s'ils n'y voient pas d'objection, accorderont à l'impétrant le Passeport demandé susceptible d'être retiré, et qui, dans tous les cas doit être visé par les Commissaires tous les quatorze Jours.

ARTICLE IV.

Un corps de Police Français et Anglais est chargé de la surveillance de la Ville et des Faubourgs. Les hommes qui le composent ont l'ordre d'exiger la production des Passeports. Toute personne refusant d'obtempérer à leur demande, trouvée sans Passeport, ou coupable de quelqu'infraction au bon ordre sera conduite devant les Commissaires.

ARTICLE V.

Les Officiers des Armées et Marines Alliées et les Officiers Etrangers revêtus de leur uniforme sont dispensés de l'obligation du Passeport. Les Marins et les Soldats de Marine ne peuvent descendre à terre, si ce n'est pour service commandé.

ARTICLE VI.

Les Portes de la Ville seront ouvertes depuis le lever du Soleil jusqu'à son coucher, et après le coup de Canon tiré au coucher du Soleil, aucun Etranger ne pourra circuler dans les Rues de la Ville ou des Faubourgs.

ARTICLE VII.

Aucun Etranger ne peut pénétrer dans les Etablissements occupés par les Fonctionnaires publics, s'il n'est muni d'une Permission Spéciale délivrée par les Commissaires.

ARTICLE VIII.

Les Bâtiments de Commerce ne peuvent mouiller entre les Navires de guerre et les Murailles de la Ville, ni ailleurs qu'aux places déterminées par le Capitaine du Port.

ARTICLE IX.

L'introduction des Armes et des Munitions de Guerre est absolument interdite.

ARTICLE X.

Dans tous les cas d'alarme, des Pavillons Rouges seront hissés sur les Hauteurs de Magazine Hill, au Yamoun occupé par les Commissaires. Ces Pavillons appuyés de deux coups de Canon et de la Retraite battue dans tous les Quartiers indiqueront à toute personne se trouvant en Ville, qu'elle doit la quitter dans l'intérêt de sa sûreté, ou y pourvoir en se rendant dans les Lignes Alliées, ou dans l'une des Stations de Police.

à Canton 4 Fevrier, 1858.

Ce Passeport est Personnel.

PASSEPORT POUR LA VILLE, LES FAUBOURGS DE CANTON ET LES LIGNES ALLIEES.

NOM ET PRENOMS	NATION.	PROFESSION.	RESIDENCE.

Signature du Porteur

M. SEYMOUR,
Contre Amiral Commandant en Chef les Forces Navales de Sa Majesté Britannique.

C. RIGAULT DE GENOUILLY,
Contre Amiral, Commandant en Chef les Forces Navales de Sa Majesté l'Empereur des Français.

C. T. VAN STRAUBENZEE,
Major Général, Commandant les Forces Militaires de Sa Majesté Britannique.

Canton, the of 1858.

True Copy,

H. F. HANCE.

FROM the
VOLUME
Number B
Printed Hou

Copy of
up at
tion. N
must be
the
ordnance
Finance N

FOR THE

FROM CANTO
and FI
FROM HONG
DAI

Time of d
will be noti
the M
and t
EXPON.
a BLA
the BLU
to be
Ball at
the Letters.
The 40-1
conveyance
and the M
corresponder

The Boa
arrive in P
early trans
matters con
the followin
an authoriz
waiting on
receive Lett
Letters i
from the "C
and the sa
Hongkong
Landing-pl
for their re
Boxes at
the Guard
the receipt
mornings
Gunboat w
off in a Bla

An Offic
ary Autho